

Chu Chen Books

xiao jin an er lang mei shi san mei
小津安二郎 > 美食三昧

「日」 贵田庄 著
烨伊 译

关西篇



中信出版集团 · CHINACITICPRESS

xiao jin an er lang mei shi
小津安二郎 > 美食二不

关西篇

目贵田庄一著

烨伊一译

图书在版编目（CIP）数据

小津安二郎美食三昧·关西篇 / (日) 贵田庄著；
烨伊译. -- 北京：中信出版社，2017.1
ISBN 978-7-5086-6755-3

I. ①小… II. ①贵… ②烨… III. ①饮食—文化—
日本 IV. ①TS971.203.13

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第 233610 号

OZUYASUJIRO BISHOKU ZANMAI KANSAI-HEN by Sho Kida
Copyright ©2011 Sho Kida
All rights reserved
Original Japanese edition published by Asahi Shimbun Publications Inc.,Japan
Chinese translation rights in simple characters arranged with Asahi Shimbun Publications Inc.,Japan
through Bardon-Chinese Media Agency,Taipei.

Chinese simplified translation copyright © 2017 by Chu Chen Books.

ALL RIGHTS RESERVED

小津安二郎美食三昧 关西篇

著 者：[日] 贵田庄
译 者：烨 伊
策划推广：中信出版社（China CITIC Press）
出版发行：中信出版集团股份有限公司
（北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029）
（CITIC Publishing Group）
承印者：北京华联印刷有限公司

开 本：880mm×1240mm 1/32	印 张：6.5	字 数：102千字
版 次：2017年1月第1版	印 次：2017年1月第1次印刷	
版贸核渝字（2014）第140号	广告经营许可证：京朝工商广字第8087号	
书 号：ISBN 978-7-5086-6755-3		
定 价：48.00元		

图书策划：楚尘文化

版权所有·侵权必究
凡购本社图书，如有缺页、倒页、脱页，由销售部门负责退换。
服务热线：400-600-8099
投稿邮箱：author@citicpub.com

目录

卷首语 007

关西美食府

京都

瓢亭「怀石料理」 020

大市「甲鱼」 024

草鞋屋「鳗鱼杂烩粥」 028

祇园万养轩「法国料理」 032

晦庵河道屋「芳香炉、荞麦面」 036

川端道喜「粽子、和式点心」	148
喜多品「鲫鱼寿司、酱甘露」	152
野村治郎助商店「腌菜」	156
伊豆卵「鲭鱼寿司」	160
龟末广「和式点心」	164
钱庄「鳗鱼茶泡饭」	168
骏河屋祇园下里「糖果点心」	172
村上重总店「腌菜」	176
吉野鲆「箱寿司、大阪寿司」	180
鹤屋八幡「和式点心」	184
寿司万「小鯛雀寿司」	188
结语	193
引用文献和参考文献	197

大黒「什锦饭」100

美美卯总店「乌冬面火锅」104

神戸

卡门「西班牙料理」110

DONNALOIA「意大利料理」114

HANAWA GRILL「西餐」118

藤原「天妇罗」122

FREUNDLIEB「德国面包、三明治」126

ACADEMY BAR「酒吧」130

神戸元町别馆牡丹园「广东料理」134

JUCHHEIM 总店「蛋糕卷、茶饮」138

关西土特产店

东山八百伊「腌菜」144

作者简介

贵田 庄

1947年出生，获早稻田大学博士学位。日本著名电影评论家，可谓日本文坛的『小津专业户』。著有《小津安二郎导演入门：40个问答》《小津安二郎文坛交游录》《小津安二郎的目光》《小津安二郎的餐桌》《小津安二郎东京美食指南》《追寻小津安二郎的足迹：东京、镰仓散步》《西洋图书工坊》等。



小津在北镰仓的家



楚尘
文化
Chu Chen

北京楚尘文化传媒有限公司 出品

xiao jin an er lang mei shi
小津安二郎 > 美食 二才

关西篇

〔日〕贵田庄一 著

烨伊一 译

中信出版集团 · CHINACITICPRESS · 北京

图书在版编目（CIP）数据

小津安二郎美食三昧. 关西篇 / (日) 贵田庄著 ;
烨伊译. -- 北京 : 中信出版社, 2017.1
ISBN 978-7-5086-6755-3

I. ①小… II. ①贵… ②烨… III. ①饮食 - 文化 -
日本 IV. ①TS971.203.13

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第 233610 号

OZUYASUJIRO BISHOKU ZANMAI KANSAI-HEN by Sho Kida
Copyright ©2011 Sho Kida
All rights reserved
Original Japanese edition published by Asahi Shimbun Publications Inc.,Japan
Chinese translation rights in simple characters arranged with Asahi Shimbun Publications Inc.,Japan
through Bardon-Chinese Media Agency,Taipei.

Chinese simplified translation copyright © 2017 by Chu Chen Books.

ALL RIGHTS RESERVED

小津安二郎美食三昧 关西篇

著 者 : [日] 贵田庄
译 者 : 烨 伊
策划推广 : 中信出版社 (China CITIC Press)
出版发行 : 中信出版集团股份有限公司
(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)
(CITIC Publishing Group)
承 印 者 : 北京华联印刷有限公司

开 本 : 880mm×1240mm 1/32	印 张 : 6.5	字 数 : 102 千字
版 次 : 2017 年 1 月第 1 版	印 次 : 2017 年 1 月第 1 次印刷	
版贸核渝字 (2014) 第 140 号	广告经营许可证 : 京朝工商广字第 8087 号	
书 号 : ISBN 978-7-5086-6755-3		
定 价 : 48.00 元		

图书策划：楚尘文化

版权所有·侵权必究
凡购本社图书，如有缺页、倒页、脱页，由销售部门负责退换。
服务热线：400-600-8099
投稿邮箱：author@citicpub.com

卷首语

小津安二郎导演在京都、大阪、神户工作或旅行时，都吃过哪些美食呢？

《东京合唱》《东京物语》《东京暮色》……不少小津的电影名字里都有“东京”二字，多数人都认为，东京，或者说关东地区是他大部分作品的取景地。其实，小津战后的电影作品也不乏以关西为舞台的。

特别是《小早川家之秋》就以京都为中心，整部作品选景都在关西。又如《晚春》《宗方姐妹》《麦秋》《早春》《彼岸花》当中也有关西的镜头。从这些作品中不难看出，小津虽生于深川，却是个资深的“关西通”；对于透着传统文化气息的关西，他并不讨厌。

能充分表现小津对关西喜爱的，想必就是他在关西的饭食了——那些垂着门帘的关西料理店里无疑有最详尽的记录。

本书是一本美食导览书，介绍小津造访过的美味关西料理店。小津留下的两本《美食手帖》和日记，以及他执导的《小早川家之秋》等电影是本书的成书资料。让人意想不到的的是，尽管小津本人已去世近五十年，除去在前不久的大地震中毁去的几家店，他当年去过的多数店铺至今仍屹立不倒。

《美食手帖》里记载了许多关西地区美味料理店的店名和地址，而读小津的日记，你会发现他每次去关西，必会专门花时间去品味美食；为此付出的时间甚至比在东京、镰仓时更多。这也许是因为小津算是关西的半个客

人。可小津也没有只顾着美味佳肴，拍摄电影时，他将自己对美食的感受也带入其中。

笔者以小津留下的资料为依托，选出约四十家店，它们现在都还开门迎客。亲自走进店里，笔者深切感受到了老字号的力量——为了让自己的店成为老字号，每一家店都付出了超乎常人的艰辛与努力。

为方便读者，书中收录了每家店的地址、电话、菜品、营业时间、休息日等信息。名导演小津安二郎曾掀开这道低垂的门帘或推开那扇门扉，住在京都等地的当地人自然可以随时到这些店里享用美食，去关西旅行的游客也不妨进来吃上一餐。小津的电影为什么能征服那么多观众？这些美味菜肴一定可以让你离答案更进一步。不过，因为都是名店，菜单和价格随时可能变化；想去尝鲜的人最好事先打电话确定信息，预约后再去。

《小津安二郎美食三昧 关东篇》将与本书一同出版，也就是本书的姐妹篇。《关东篇》主要介绍小津的地盘——东京、横滨、镰仓的美食料理店。对小津喜爱的关东口味有兴趣的人请不要错过，你将在书中领略到与关西大不相同的关东饮食文化。

芋棒平野家本家「京都料理」040

新三浦「鸡肉余锅」044

三岛亭「寿喜烧」048

山端平八茶屋「京都料理」052

「养轩」西餐、酒吧」056

畑角「牡丹锅、会席料理」060

「轩茶屋中村楼」豆腐田乐、京都料理」064

鸟弥三「余锅」068

京都祇园味覚「太牢油烧、铁板烤肉」072

开阳亭「西餐」076

美浓幸「御茶箱便当、怀石料理」080

大阪

西玉水「鲸鱼料理」088

道顿堀今井「乌冬、荞麦面」092

菱富「鳗鱼」096

目录

卷首语 007

关西美食府

京都

瓢亭「怀石料理」 020

大市「甲鱼」 024

草鞋屋「鳗鱼杂烩粥」 028

祇园万养轩「法国料理」 032

晦庵河道屋「芳香炉、荞麦面」 036